

August 16, 2022 @ 4:00 p.m/16 août 2022 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

Mayor /Mairesse Dawn Arnold
Councillor/Conseiller Marty Kingston
Councillor/Conseillère Monique LeBlanc
Councillor/Conseillère Paulette Thériault
Councillor/Conseiller Shawn Crossman

Councillor/Conseiller Daniel Bourgeois
Councillor/Conseiller Charles Léger
Councillor/Conseiller Bryan Butler
Councillor/Conseiller Dave Steeves
Councillor/Conseiller Susan Edgett
Councillor/Conseiller Paul Richard

Absent/Absents

1.
CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.
ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.
CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4.
ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

5.
CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

5.1 **Street Closures and Noise Exemptions**

Street Closures:

- Medavie Canadian 5K Championships – September 11, 2022
- Moncton Wildcats Cats Cup Ball Hockey Tournament – September 18, 2022

Noise Exemptions:

- Medavie Canadian 5K Championships – September 11, 2022
- Moncton Wildcats Cats Cup Ball Hockey Tournament – September 18, 2022

Motion: That Moncton City Council approve the temporary event street closure and noise by-law exemption requests as outlined in the background section of the Council Report Form to allow the following events to proceed as planned:

Street Closures:

- Medavie Canadian 5K Championships – September 11
- Moncton Wildcats Cats Cup Ball Hockey Tournament – September 18

Noise By-Law Exemptions for programming associated with the following events:

- Medavie Canadian 5K Championships – September 11, from 6 a.m. – 2 p.m.

Moncton Wildcats Cats Cup Ball Hockey Tournament – September 18, from 7 a.m. – 3 p.m

Moved by: Councillor Edgett

Seconded by: Deputy Mayor Butler

MOTION CARRIED

Fermetures de rues et exemptions à l'arrêté concernant les bruits excessifs

Fermetures de rues :

- Championnats canadiens Medavie de 5 km – 11 septembre 2022
- Tournoi de hockey-balle de la Coupe des Cats des Wildcats de Moncton – 18 septembre 2022

Exemptions à l'arrêté concernant les bruits excessifs :

- Championnats canadiens Medavie de 5 km – 11 septembre 2022
- Tournoi de hockey-balle de la Coupe des Cats des Wildcats de Moncton – 18 septembre 2022

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve la fermeture temporaire de rues pendant les événements, ainsi que les demandes d'exemption à l'arrêté concernant les bruits excessifs, selon les modalités exposées dans la section Contexte du Rapport au conseil de ville, afin que les événements suivants se déroulent comme prévu :

Fermeture de rues :

- Championnats canadiens Medacie de 5 km – le 11 septembre 2022
- Tournoi de hockey-balle de la Coupe des Cats des Wildcats de Moncton – le 18 septembre 2022

Exemptions à l'arrêté concernant les bruits excessifs pour les programmes liés aux événements suivants :

- Championnats canadiens Medavie de 5 km – le 11 septembre 2022, de 6 h à 14 h

Tournoi de hockey-balle de la Coupe Cats des Wildcats de Moncton – le 18 septembre 2022, de 7 h à 15 h

Proposée par la conseillère Edgett
Appuyée par le maire adjoint Butler

MOTION ADOPTÉE

6.

PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATION

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

6.1.1 **Presentation** – Moncton Squash Club – Marc Lalonde and John Redding

Présentation – Club de squash de Moncton – Marc Lalonde et John Redding

6.1.2 **Presentation** – Active Transportation – Mark LeBlanc

Présentation – Transport Actif – Mark LeBlanc

Other Presentation/Autres présentations

2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

6.2.1 **Update – RCMP** – Superintendent Benoit Jollette, interim Officer in Charge (OIC) of the Codiac Regional RCMP

Mise à jour – GRC – Benoit Jollette, inspecteur, surintendant remplaçant du Service régional de Codiac de la GRC

7.

PLANNING MATTERS/QUESTIONS D'URBANISME

7.1 **Public Hearing** – Municipal Plan Update

Motion: That Council proceed with adopting the following by-laws by giving 2nd and 3rd readings:

- Municipal Plan By-law # Z-122
- Vision Lands Plan – Secondary Municipal Plan By-law # Z-122a
- Sunny Brae Neighbourhood Plan – Secondary Municipal Plan By-law # Z-122b
- Humphreys Brook Neighbourhood Plan – Secondary Municipal Plan By-law # Z-122c
- Downtown Core Community Improvement Plan – Secondary Municipal Plan By-law # Z-122d

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Steeves

MOTION CARRIED

Nay :

Councillor Bourgeois

Audience publique – Mise à jour du Plan municipal

Motion : Que le Conseil municipal procède à l'adoption des arrêtés suivants après les avoir soumis à une deuxième et à une troisième lectures :

- Arrêté du Plan municipal Z-122;
- Arrêté du Plan municipal secondaire Z-122a – Plan de Vision Lands;
- Arrêté du Plan municipal secondaire Z-122b – Plan du quartier Sunny Brae;
- Arrêté du Plan municipal secondaire Z-122c – Plan du quartier du ruisseau Humphreys;

- Arrêté du Plan municipal secondaire Z-122d – Plan d’améliorations communautaires du noyau du centre-ville.

Proposée par le maire adjoint Butler

Appuyée par le conseiller Steeves

MOTION ADOPTÉE

Contre:

Conseiller Bourgeois

7.2 **Introduction** of Eastgate Rezoning (Elmwood Drive)

Motion: That Council proceed with the municipal plan and rezoning process of By-Laws Z-122.1 & Z-222.6 and:

- a) That a Public Presentation be set for September 6, 2022;
- b) That a Public Hearing be set for October 17, 2022; and
- c) That the By-Laws be referred to the Planning Advisory Committee for their written views, with an extension to September 28, 2022 to receive those views; and

The rezoning, if approved, should be subject to the following terms and conditions including but not limited to:

- a) That prior to the issuance of a building and/or development permit, the landowner shall enter into a subdivision agreement with the City;
- b) That the development shall occur in phases as identified on the attached map in Schedule B;
- c) That an emergency access road, built to City of Moncton specifications and maintained year-round, may be considered as a second access for the purposes of development, pending approval of the City of Moncton and the Fire Chief;
- d) That no commercial use, educational use, or multi-family dwellings shall be permitted until the sanitary sewer system along Elmwood Drive is upgraded as identified in the serviceability study completed by WSP and dated July 15, 2022;
- e) That no more than 100 residential dwelling units are permitted until the access into the site from Elmwood Drive has a dedicated left-hand turn lane built to City of Moncton Engineering specifications, as identified in the Traffic Impact Study Altern completed by WSP and dated July 2022;
- f) That no development in Phase 2 shall occur until the sanitary sewer system along Elmwood Drive is upgraded as identified in the serviceability study completed by WSP and dated July 15, 2022;
- g) That no development in Phase 2 shall occur until the developer enter into a costsharing agreement with the City to upgrade the sanitary sewer on Elmwood Drive, as identified in the serviceability study completed by WSP and dated July 15, 2022;
- h) That no development in Phase 3 shall occur until traffic signals are installed at the northern access on Elmwood Drive as identified in the Traffic Impact Study completed by WSP and dated July 2022;
- i) That tree-clearing on the site be done in phases and limited to those areas that are required for immediate development. Prior to any tree-clearing, the landowner must submit a tree-clearing plan to the City for approval;
- j) That all uses of land pursuant to this resolution shall conform with the provisions of the City of Moncton Zoning By-law, as amended from time to time, except as otherwise provided herein;
- k) That nothing contained herein shall prohibit or in any way limit the Developer’s right to apply for a variance pursuant to the provisions of the Community Planning Act; and
- l) The development shall be carried out in substantial conformance with the plans and drawings submitted as Schedule C.

Moved by: Councillor Crossman

Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

Nay:

Mayor Arnold

Councillor LeBlanc

Councillor Leger

Councillor Edgett

Présentation de la demande de rezonage d’Eastgate (promenade Elmwood)

Motion : Que le Conseil municipal enchaîne avec le processus du Plan municipal et du rezonage des arrêtés Z 122.1 et Z 222.6 et :

- a) qu’une présentation publique soit prévue pour le 6 septembre 2022;
- b) qu’une audience publique soit fixée au 17 octobre 2022;
- c) que les arrêtés soient soumis au Comité consultatif sur l’urbanisme pour qu’il exprime par écrit ses avis, en prorogeant le délai au 28 septembre 2022 pour qu’il dépose ses avis.

Le rezonage, s'il est approuvé, doit être assujéti aux modalités et aux conditions suivantes, entre autres:

- a) Avant de délivrer le permis de construction ou d'aménagement, le propriétaire foncier doit conclure un accord de lotissement avec la Ville;
- b) Les travaux d'aménagement doivent se dérouler par phases selon les modalités indiquées dans la carte ci jointe à l'annexe B
- c) Une voie d'accès d'urgence, construite selon les spécifications de la Ville de Moncton et dont l'entretien est assuré toute l'année, doit être envisagée comme deuxième moyen d'accès pour les besoins de ce projet d'aménagement, en attendant l'approbation de la Ville de Moncton et du chef des pompiers;
- d) Aucun aménagement à caractère commercial ou éducatif ni aucune habitation multifamiliale ne doit être autorisé tant qu'on n'aura pas procédé à la réfection du réseau d'égouts sanitaires de la promenade Elmwood selon les modalités indiquées dans l'étude de viabilisation établie par WSP et datée du 15 juillet 2022;
- e) Pas plus de 100 logements ne doivent être autorisés tant que l'accès au site à partir de la promenade Elmwood ne sera pas doté d'une voie de virage à gauche construite selon les spécifications du Bureau d'ingénierie de la Ville de Moncton, selon les modalités indiquées dans l'Étude des répercussions sur la circulation menée par WSP et datée de juillet 2022;
- f) Les travaux d'aménagement de la phase 2 ne doivent pas être réalisés tant qu'on n'aura pas procédé à la réfection du réseau d'égouts sanitaires de la promenade Elmwood selon les modalités indiquées dans l'étude de viabilisation établie par WSP et datée du 15 juillet 2022;
- g) Les travaux d'aménagement de la phase 2 ne doivent pas être réalisés tant que le promoteur n'aura pas conclu avec la Ville un accord de partage des coûts pour la réfection du réseau d'égouts sanitaires de la promenade Elmwood, selon les modalités indiquées dans l'étude de viabilisation établie par WSP et datée du 15 juillet 2022;
- h) Les travaux d'aménagement de la phase 3 ne doivent pas être réalisés tant que les feux de circulation n'auront pas été installés dans l'accès nord donnant sur la promenade Elmwood selon les modalités indiquées dans l'Étude des répercussions sur la circulation établie par WSP et datée de juillet 2022;
- i) Les travaux de déboisement du site doivent se dérouler par phases et être limités aux secteurs qu'il faut aménager immédiatement. Le propriétaire foncier doit, avant de déboiser le site, soumettre un plan de déboisement aux fins d'approbation de la Ville;
- j) Toutes les vocations du terrain conformes à cette résolution doivent respecter les dispositions de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, dans sa version modifiée périodiquement, sauf dans les cas prévus dans le présent document;
- k) Rien, dans le présent document, ne doit interdire ou limiter d'une manière ou d'une autre le droit du promoteur de demander une dérogation conformément aux dispositions de la Loi sur l'urbanisme; et
- l) Les travaux d'aménagement doivent être menés en respectant essentiellement les plans et les dessins soumis à l'annexe C.

Proposée par le conseiller Crossman

Appuyée par le conseiller Richard

MOTION ADOPTÉE

Contre:

Mairesse Arnold
Conseillère LeBlanc
Conseiller Léger
Conseillère Edgett

7.3 **Introduction** of Vineyard Rezoning (Elmwood Drive)

Motion: That Council proceed with the municipal plan and rezoning process of By-Laws Z-122.2 and Z-222.3; and:

- a) That a Public Presentation be set for September 6, 2022;
- b) That a Public Hearing be set for October 17, 2022; and
- c) That the By-Laws be referred to the Planning Advisory Committee for their written views, with an extension to September 28, 2022 to receive those views; and

The rezoning, if approved, should be subject to a Conditional Zoning Agreement, including but not limited to the following terms and conditions:

- 1) That prior to the issuance of a Building and Development Permit the subdivision plan be amended to meet current standards and requirements;
- 2) That prior to the issuance of a building and/or development permit, the landowner shall enter into a subdivision agreement with the City;
- 3) That a servicing study and a traffic study be submitted and accepted by the City in conjunction with the application for the amended subdivision plan;
- 4) That the outstanding watermain fee of \$111,990.84 be paid to the City of Moncton prior to the issuance of a building and development permit;
- 5) That the easement agreement for the municipal sanitary trunk sewer line be signed and registered with the City prior to the issuance of a building and development permit;

- 6) That tree-clearing on the site be done in phases and limited to those areas that are required for immediate development. Prior to any tree-clearing, the landowner must submit a tree-clearing plan to the City for approval;
- 7) That all uses of land pursuant to this agreement shall conform with the provisions of the City of Moncton Zoning By-law, as amended from time to time, except as otherwise provided herein;
- 8) That nothing contained herein shall prohibit or in any way limit the Developer's right to apply for a variance pursuant to the provisions of the Community Planning Act;
- 9) Following receipt of a written request from the owner of the property or any infant thereof, the City will, from time to time, at its sole discretion, prepare and execute releases of this Agreement, provided that the Agreement no longer has effect on the property. In all cases, the Owner will pay the City's administrative fee for preparing and signing a discharge and is responsible for all other legal, registration and other expenses, whether the discharge is prepared by the City, the Owner's solicitor or another person; and,
- 10) The development shall be carried out in substantial conformance with the plans and drawings submitted as Schedule B.

Moved by: Councillor Bourgeois
Seconded by: Deputy Mayor Butler

MOTION CARRIED

Nay:

Mayor Arnold
Councillor Edgett
Councillor Léger

Councillor LeBlanc not present for the vote

Présentation de la demande de rezonage The Vineyard (promenade Elmwood)

Motion : Que le Conseil municipal enchaîne avec le processus du Plan municipal et du rezonage des arrêtés Z-122.2 and Z-222.3 et :

- a) qu'une présentation publique soit prévue pour le 6 septembre 2022;
- b) qu'une audience publique soit fixée au 17 octobre 2022;
- c) que les arrêtés soient soumis au Comité consultatif sur l'urbanisme pour qu'il exprime par écrit ses avis, en prorogeant le délai au 28 septembre 2022 pour qu'il dépose ses avis;

Le rezonage, s'il est approuvé, doit être assujéti à l'entente conditionnelle sur le zonage, y compris, sans toutefois s'y limiter, les modalités et les conditions suivantes :

- 1) Avant la délivrance d'un permis de construction ou d'aménagement, le plan de lotissement doit être modifié en conformité avec les normes et les exigences actuelles.
- 2) Avant la délivrance d'un permis de construction ou d'aménagement, le propriétaire foncier doit conclure un accord de lotissement avec la Ville.
- 3) qu'une étude de viabilisation et une étude de la circulation soient déposées à la Ville aux fins d'approbation conjointement avec la demande du plan de lotissement modifié.
- 4) Que l'encours des droits des conduites d'eau principales (111 990,84 \$) soit versé à la Ville de Moncton avant de délivrer le permis de construction et d'aménagement;
- 5) Que l'entente de servitude pour l'égout collecteur sanitaire municipal soit signée et enregistrée auprès de la Ville avant de délivrer le permis de construction et d'aménagement;
- 6) Les travaux de déboisement du site doivent se dérouler par phases et être limités aux secteurs qu'il faut aménager immédiatement. Le propriétaire foncier doit, avant de déboiser le site, soumettre un plan de déboisement aux fins d'approbation de la Ville.
- 7) Que toutes les utilisations du sol conformes à cet accord respectent les dispositions de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, dans sa version modifiée périodiquement, sauf dans les cas contraires prévus dans la présente;
- 8) Que nulle disposition de la présente n'interdise ou ne limite, d'une manière ou d'une autre, le droit du promoteur de demander une dérogation conformément aux dispositions de la *Loi sur l'urbanisme*;
- 9) Après avoir reçu par écrit la demande du propriétaire des lieux ou de l'un de ses enfants, la Ville prépare et signe, périodiquement et à sa seule et entière discrétion, des versions de cet accord, à la condition que ledit accord n'ait plus d'effet sur la propriété. Dans tous les cas, le propriétaire versera à la Ville des frais d'administration pour la préparation et la signature d'une quittance et sera responsable de tous les autres frais juridiques, d'inscription et autres, que la quittance soit préparée par la Ville, par le représentant juridique du propriétaire ou par quelqu'un d'autre;
- 10) que les travaux d'aménagement soient réalisés tout en étant substantiellement conformes aux plans fournis dans l'annexe B.

Proposée par le conseiller Bourgeois
Appuyée par le maire adjoint Butler

MOTION ADOPTÉE

Contre:

Mairesse Arnold
Conseillère Edgett
Conseiller Léger

La conseillère LeBlanc était absente pour le vote

7.4 **Tentative Subdivision Plan** – City of Moncton Subdivision Plan– Land Exchange (Land for Public Purposes)

Motion: That Moncton City Council:

- Assent to the creation of Parcel 22-A to be transferred to 637292 N.B. Ltd
- Assent to the creation of Parcel 22-B to be transferred to the City of Moncton as Land for Public Purposes.

Moved by: Councillor Crossman
Seconded by: Councillor Thériault

MOTION CARRIED

Councillor LeBlanc was not present for the vote

Plan de lotissement provisoire – Plan de lotissement de la Ville de Moncton – Échange de terrains (terrain d'utilité publique)

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton :

- donne son accord pour créer la parcelle 22-A, à céder à 637292 N.B. Ltd.;
- donne son accord pour créer la parcelle 22-B, à céder à la Ville de Moncton comme terrain d'utilité publique.

Proposée par le conseiller Crossman
Appuyée par la conseillère Thériault

MOTION ADOPTÉE

La conseillère LeBlanc était absente pour le vote

7.5 **Tentative Subdivision Plan** – Jonathan Park Subdivision Plan (Land for Public Purposes)

Motion: That Moncton City Council

- Assent to the location of Land for Public Purpose

Moved by: Councillor Bourgeois
Seconded by: Councillor Kingston

MOTION CARRIED

Nay :

Deputy Mayor Butler

Plan de lotissement provisoire – Plan de lotissement du parc Jonathan (terrain d'utilité publique)

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton :

- donne son accord sur l'emplacement du terrain d'utilité publique.

Proposée par le conseiller Bourgeois
Appuyée par le conseiller Kingston

MOTION ADOPTÉE

Contre:

Maire adjoint Butler

7.6 **Tentative Subdivision Plan** – Moncton Industrial Development Subdivision Plan (Shediac Road)

Motion: That Moncton City Council

- Assent to the location of the boulevard - Babineau Boulevard East (public);
- Assent to the location of the street – rue Aviateurs Street (public);
- Assent to the location of the street – rue Eddie Street (public);
- Assent to the location of the street – rue Bisson Street (public);
- Assent to the location of the four Future Streets, and
- Require payment of the Shediac Road Trunk Sewer Charge Area in the amount of \$9,375.00.

Subject to the following conditions:

- That the Landowner shall enter into a subdivision agreement with the City;

- That approval from the Department of Environment and Local Government be obtained prior to undertaking work in the watercourse or wetland buffer;
- That prior to development of lots 22-13, 22-18, 22-19 and 22-20 the developer shall undertake to have removed the Easement in Favour of Her Majesty the Queen (Canada) as represented by the Department of Transportation Doc. 185954;
- Streets and Services to be designed and acceptable to the Engineering Department and constructed in accordance with the Subdivision Development, Procedures, Standards and Guidelines

Moved by: Councillor Bourgeois
Seconded by: Councillor Edgett

MOTION CARRIED

Plan de lotissement provisoire – Plan de lotissement de Moncton Industrial Development (chemin Shediac)

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton :

- donne accord sur l'emplacement du boulevard – boulevard Babineau Est (voie publique);
- donne son accord sur l'emplacement de la rue – rue Aviateurs (voie publique);
- donne son accord sur l'emplacement de la rue – rue Eddie (voie publique);
- donne son accord sur l'emplacement de la rue – rue Bisson (voie publique);
- donne son accord sur l'emplacement des quatre rues futures;
- exige le paiement de la redevance de l'égout collecteur du chemin Shediac pour la somme de 9 375,00 \$.

Sous réserve des conditions suivantes :

- Le propriétaire foncier doit conclure un accord de lotissement avec la Ville.
- Il faut obtenir l'approbation du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux avant de réaliser des travaux dans la zone tampon d'un cours d'eau ou d'un milieu humide.
- Avant l'aménagement des lots 22-13, 22-18, 22-19 et 22-20, le promoteur doit s'engager à faire lever la servitude en faveur de Sa Majesté la Reine (du chef du Canada), représentée par le ministère des Transports et de l'Infrastructure (doc. 185954).
- Les rues et les services doivent être conçus à la satisfaction du Bureau d'ingénierie et être aménagés conformément aux procédures, normes et lignes directrices pour l'aménagement des lotissements.

Proposée par le conseiller Bourgeois
Appuyée par la conseillère Edgett

MOTION ADOPTÉE

7.7 Tentative Subdivision Plan – Density Bonus Affordable Housing Agreement (Highlandview Road)

Motion: That Moncton City Council authorize the City to enter into a legal agreement with J. N. Lafford Realty Inc., under the authority of section 131 of the Community Planning Act, for the property located at 399 Highlandview Road (PID 70659560), and that the Mayor and City Clerk be authorized to execute all necessary documents and to affix the corporate seal thereto,

Moved by: Councillor Bourgeois
Seconded by: Councillor Thériault

MOTION CARRIED

Plan de lotissement provisoire – Entente de prime à la densité pour le logement abordable (chemin Highlandview)

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton autorise la Ville à conclure un accord en bonne et due forme avec J. N. Lafford Realty Inc., en vertu de l'article 131 de la *Loi sur l'urbanisme* pour la propriété située au 399, chemin Highlandview (NID 70659560), et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville.

Proposée par le conseiller Bourgeois
Appuyée par la conseillère Thériault

MOTION ADOPTÉE

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 Recommendation(s) – Committee of the Whole – July 25, 2022

Motion: That City Council direct Administration to proceed with issuing a Request for Proposals for the Transportation Master Plan which includes four components (Magnetic Hill Transportation Study, Elmwood Drive and McLaughlin Drive Corridor Studies, North End Transportation Plan and the Destination 2040 VISUM Model Update); and,

That City Council direct Administration to proceed with issuing a Request for Proposals for the Design of Mountain Road from Hildegard Drive to Wheeler Boulevard.

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Steeves

MOTION CARRIED

Motion: That Moncton City Council approve the 2022 City of Moncton Traffic Impact Study Guidelines.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Councillor Steeves

MOTION CARRIED

Motion: That Moncton City Council direct Administration to bring forward the new proposed Animal Control By-law, being By-law #H-1322, to begin the adoption process.

Moved by: Councillor LeBlanc
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Nay :
Councillor Crossman

Recommandation(s) – Comité plénier – le 25 juillet 2022

Motion : Que le Conseil municipal demande à l'Administration de procéder à la publication d'une demande de propositions pour le Plan directeur du transport, qui prévoit quatre constituantes (l'Étude de la circulation de Magnetic Hill, les études des couloirs de transport de la promenade Elmwood et du chemin McLaughlin, le Plan du transport du secteur nord et la Mise à jour du modèle VISUM de Destination 2040);

Que le Conseil municipal demande à l'Administration de procéder à la publication d'une demande de propositions pour la conception du chemin Mountain entre la promenade Hildegard et le boulevard Wheeler.

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par le conseiller Steeves

MOTION ADOPTÉE

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve les Lignes directrices pour les études des impacts sur la circulation de la Ville de Moncton 2022.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le conseiller Steeves

MOTION ADOPTÉE

Motion: Que le Conseil municipal de Moncton demande à l'Administration de présenter le nouvel Arrêté concernant la surveillance des animaux proposé, soit l'arrêté H-1322, pour entamer le processus d'adoption.

Proposée par la conseillère LeBlanc
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

Contre :
Conseiller Crossman

9.2 **Recommendation(s)** – Private Session – August 8, 2022

Motion: That Moncton City Council authorize the City of Moncton to enter into an Agreement of Purchase and Sale with Susan and Richard Fall to purchase PID 05024997 located on Route 910 in Turtle Creek, New Brunswick, and within the Turtle Creek Watershed; and that the Mayor and City Clerk be authorized to execute all documents necessary to complete the purchase transaction and to affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Kingston

MOTION CARRIED

Motion: That Moncton City Council approve the lease agreement between the City and Bell Mobility Inc. for Bell to erect a 22-meter cellular tower in the vicinity of the Magic Mountain parking area, and that the Mayor and City Clerk be authorized to execute all necessary documents and to affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Councillor Steeves
Seconded by: Deputy Mayor Butler

MOTION CARRIED

Recommandation(s) – Séance à huis clos – le 8 août 2022

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton autorise la Ville à conclure un accord d'achat et de vente avec Susan et Richard Fall pour acheter la propriété NID 05024997 située sur la route 910 à Turtle Creek au Nouveau-Brunswick et dans le bassin hydrographique de Turtle Creek; et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires pour effectuer la transaction d'achat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par le conseiller Kingston

MOTION ADOPTÉE

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve l'accord de location à conclure entre la Ville et Bell Mobilité Inc. pour permettre à Bell de monter une tour de téléphonie cellulaire de 22 mètres non loin de la zone de stationnement de Magic Mountain, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents nécessaires et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par le conseiller Steeves
Appuyée par le maire adjoint Butler

MOTION ADOPTÉE

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 **2023 City of Moncton Strategic Plan** – Marc Landry, City Manager

Motion: That Moncton City Council approve the City of Moncton Strategic Plan (2023 Edition).

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Plan stratégique 2023 de la Ville de Moncton – Marc Landry, directeur municipal

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve le Plan stratégique (édition 2023) de la Ville de Moncton.

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

10.2 **Tender TCS22-071** – Snow and Ice Control

Motion: That Moncton City Council approve a total of eighteen (18) pieces of equipment to be retained to provide Snow and Ice Control Services for the 2022-2023 winter season, with options to extend each contract term for up to four (4) additional twelve (12) month periods if it is in the City’s best interest to do so, and that Tender #TCS22-071 be awarded in accordance with the table below:

Bidder	Equipment	Hourly Rate (incl. Operator and H.S.T. @ 15%)
Birch Hill Construction Ltd.	2019 Cat 938M Loader Wing / Plow, 190HP	\$354.20 / hour
Birch Hill Construction Ltd.	2022 Cat 938M Loader Wing / Plow, 190HP	\$351.90 / hour
Birch Hill Construction Ltd.	2015 Cat 938K Loader Wing / Plow, 190HP	\$349.60 / hour
Birch Hill Construction Ltd.	2005 Cat 950G Loader Wing / Plow, 180HP	\$326.60 / hour
Birch Hill Construction Ltd.	2018 Cat 950M Loader Wing / Plow, 213HP	\$327.75 / hour
Birch Hill Construction Ltd.	2011 Cat 950H Loader Wing / Plow, 197HP	\$327.75 / hour
Carnahan Property Management	2001 Volvo L90D Blade & Wing Loader, 167HP	\$324.30 / hour
Carnahan Property Management	1999 Volvo L90C Blade & Wing Loader, 167HP	\$320.85 / hour
Carnahan Property Management	1997 Volvo L90C Blade & Wing Loader, 167HP	\$318.55 / hour
Kevin Fraser Inc.	2018 Hitachi 2W180 Loader & Wing, 273HP	\$280.60 / hour
Brenco Excavation Ltd.	2012 JCB 436 E2 Loader, 177HP	\$316.25 / hour
Brenco Excavation Ltd	2012 JCB 436 E2 Loader, 177HP	\$316.25 / hour
Brenco Excavation Ltd	2012 JCB 436 E Loader, 177HP	\$317.98 / hour
Fram Enterprises Inc.	2009 Doosan DL250 Loader, 160HP	\$312.80 / hour
Fram Enterprises Inc.	2008 Doosan DL250 Loader, 160HP	\$312.80 / hour
Fram Enterprises Inc.	2005 John Deere TC62H Loader 160HP	\$312.80 / hour
A.R. Rietzel Landscaping	2011 John Deere 1DW624K Loader, 198 HP	\$321.43 / hour
A.R. Rietzel Landscaping	2015 JCB 437Z0 Loader, 198 HP	\$321.43 / hour

Moved by: Councillor Bourgeois
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Councillor Steeves not present for the vote

Appel d’offres TCS22-071 – Déneigement et déverglçage

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve l’acquisition d’un total de dix-huit (18) biens d’équipement afin d’assurer les services de déneigement et de déverglçage pour la saison de l’hiver 2022-2023 et que chaque contrat soit assorti d’options permettant de les proroger pour au plus quatre (4) durées supplémentaires de douze (12) mois chacune, si cette prorogation répond aux intérêts supérieurs de la Ville, et que les contrats de l’appel d’offres TCS22-071 soient attribués conformément au tableau ci-après.

Soumissionnaires	Biens d’équipement	Tarif horaire (dont le conducteur et la TVH de 15 %)
Birch Hill Construction Ltd.	Chargeuse sur pneus avec aile latérale et chasse-neige de 190 hp de modèle 2019, cat. 938M	354,20 \$/heure
Birch Hill Construction Ltd.	Chargeuse sur pneus avec aile latérale et chasse-neige de 190 hp, de modèle 2022, cat. 938M	351,90 \$/heure
Birch Hill Construction Ltd.	Chargeuse sur pneus avec aile latérale et chasse-neige de 190 hp, de modèle 2015, cat. 938K	349,60 \$/heure

Birch Hill Construction Ltd.	Chargeuse sur pneus avec aile latérale et chasse-neige de 180 hp, de modèle 2005, cat. 950G	326,60 \$/heure
Birch Hill Construction Ltd.	Chargeuse sur pneus avec aile latérale et chasse-neige de 213 hp, de modèle 2018, cat. 950M	327,75 \$/heure
Birch Hill Construction Ltd.	Chargeuse sur pneus avec aile latérale et chasse-neige de 197 hp, de modèle 2011, cat. 950H	327,75 \$/heure
Carnahan Property Management	Chargeuse sur pneus avec aile latérale et chasse-neige de 167 hp, Volvo de modèle L90D 2001	324,30 \$/heure
Carnahan Property Management	Chargeuse sur pneus avec aile latérale et chasse-neige de 167 hp, Volvo de modèle L90C 1999	320,85 \$/heure
Carnahan Property Management	Chargeuse sur pneus avec aile latérale et chasse-neige de 167 hp, Volvo de modèle L90C 1997	318,55 \$/heure
Kevin Fraser Inc.	Chargeuse sur pneus avec aile latérale et chasse-neige Hitachi 2018 2W180 de 273 hp	280,60 \$/heure
Brenco Excavation Ltd.	Chargeuse sur pneus JCB 2012 436 E2 2012 de 177 hp	316,25 \$/heure
Brenco Excavation Ltd	Chargeuse sur pneus JCB 2012 436 E2 2012 de 177 hp	316,25 \$/heure
Brenco Excavation Ltd	Chargeuse sur pneus JCB 2012 436 E 2012 de 177 hp	317,98 \$/heure
Fram Enterprises Inc.	Chargeuse sur pneus Doosan DL250 2009 de 160 hp	312,80 \$/heure
Fram Enterprises Inc.	Chargeuse sur pneus Doosan DL250 2008 de 160 hp	312,80 \$/heure
Fram Enterprises Inc.	Chargeuse John Deere TC62H 2005 de 160 hp	312,80 \$/heure
A.R. Rietzel Landscaping	Chargeuse sur pneus John Deere 1DW624K 2011 de 198 hp	321,43 \$/heure
A.R. Rietzel Landscaping	Chargeuse sur pneus JCB 437Z0 2015 de 198 hp	321,43 \$/heure

Proposée par le conseiller Bourgeois
Appuyée par le conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

Councillor Steeves n'était pas présent pour le vote

10.3 Tender TCS22-063 – Moncton Coliseum Electrical Upgrades – Phase 2

Motion : That Moncton City Council approve Administration's recommendation to award Tender #TCS22-063 – Moncton Coliseum Electrical Upgrades – Phase 2 to the lowest bidder meeting the Terms and Conditions and Specifications set out in the Tender, being Ainsworth Inc., for the Total Tendered Price of \$862,500.00, including H.S.T. @ 15%.

It is also recommended that a Ten Percent (10%) Contingency Allowance in the amount of \$86,250.00, including H.S.T. @ 15% be established as part of the project budget should any additional costs be incurred due to unknown or unforeseen site conditions.

Moved by: Councillor Léger
Seconded by: Deputy Mayor Butler

MOTION CARRIED

Councillor Crossman and Theriault were not present for the vote

Appel d'offres TCS22-063 – Modernisation des installations électriques au Colisée de Moncton – Phase 2

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve la recommandation de l'Administration d'attribuer le contrat de l'appel d'offres TCS22-063 (Modernisation des installations électriques du Colisée de Moncton – Phase 2) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses et les conditions ainsi que le cahier des charges reproduit dans l'appel d'offres, soit Ainsworth Inc., en contrepartie du prix total offert de 862 500,00 \$, dont la TVH de 15 %.

Il est également recommandé de constituer une provision pour éventualités de dix pour cent (10 %), soit la somme de 86 250,00 \$, dont la TVH de 15 %, dans le budget du projet dans l'éventualité où il faudrait engager des frais supplémentaires en raison des conditions inconnues ou imprévues du site.

Proposée par le conseiller Léger
Appuyée par le maire adjoint Butler

MOTION ADOPTÉE

Conseiller Crossman et la conseillère Thériault n'étaient pas présent pour le vote

- 10.4 **Tender TCS22-059** – Snow and Ice Control of Downtown Parking Lots (North and South of Main Street)

Motion: That Tender #TCS22-059 – Snow and Ice Control of Downtown Parking Lots – North and South of Main Street be awarded to the lowest Bidder meeting the Terms, Conditions, and Specifications, being Ayles Natural Landscaping Ltd. for the 2022-2023 winter season, for the Total Tendered Price of \$112,526.37, including H.S.T. @ 15%, with options to extend the contract for up to two (2) additional seasons, if it is in the City's best interest to do so.

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

Appel d'offres TCS22-059 – Déneigement et déverglacement des aires de stationnement au centre-ville (au nord et au sud de la rue Main)

Motion : Que le contrat de l'appel d'offres TCS22-059 (Déneigement et déverglacement des aires de stationnement au centre-ville [au nord et au sud de la rue Main]) soit attribué au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses, les conditions et le cahier des charges, soit Ayles Natural Landscaping Ltd., pour la saison de l'hiver 2022-2023, en contrepartie du prix total offert de 112 526,37 \$, dont la TVH de 15 %, le contrat étant assorti d'options permettant de le proroger pour au plus deux (2) saisons supplémentaires, à la condition que cette prorogation réponde aux intérêts supérieurs de la Ville.

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par le conseiller Richard

MOTION ADOPTÉE

- 10.5 **Recommendation to Award Request for Proposal RFP22-032** – Professional Engineering Services - Panacadie Trail / Boardwalk (Lewisville Road to Donald Avenue)

Motion: That Moncton City Council approve Administration's recommendation to award Request for Proposal #RFP22-032 – Professional Engineering Services – Panacadie Trail / Boardwalk (Lewisville Road to Donald Avenue) to the highest-scoring Proponent, being Morrison Hershfield Ltd., for the Total Bid Price of \$344,649.25, including H.S.T. @ 15% and all estimated disbursements.

It is also recommended that a Professional Engineering Services agreement be drafted, and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign said agreement and affix the Corporate Seal of the City of Moncton thereto.

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Deputy Mayor Butler

MOTION CARRIED

Recommandation d'accorder la demande de propositions RFP22-032 – Services d'ingénierie professionnels – Sentier/promenade Panacadie (du chemin Lewisville à l'avenue Donald)

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve la recommandation de l'Administration d'attribuer le contrat de la demande de propositions RFP22-032 (Services d'ingénierie professionnels – Sentier/promenade Panacadie [du chemin Lewisville à l'avenue Donald]) au proposant le mieux coté, soit Morrison Hershfield Ltd., en contrepartie du prix total proposé de 344 649,25 \$, dont la TVH de 15 % et tous les débours estimés.

Il est également recommandé de rédiger un contrat de services d'ingénierie professionnels et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer ledit contrat et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

Proposée par la conseillère Edgett
Appuyée par le maire adjoint Butler

MOTION ADOPTÉE

Conseiller Richard n'était pas présent pour le vote

- 10.6 **Motion** – Renaming Hamilton Heights Park – Deputy Mayor Bryan Butler

WHEREAS the City of Moncton has established a Name Bank to be used for the purposes of naming streets, parks and trails within the boundaries of the City;

AND WHEREAS the names listed in the name bank are to ensure that people who have contributed to the historical and cultural fabric of our community are appropriately recognized in perpetuity;

AND WHEREAS the late Councillor Brian Hicks was a member of Council from October 1999 to May 2016 and once again May 2018 to May 2020;

AND WHEREAS Moncton City Council deems it appropriate to honour the contributions of Councillor Hicks for his contributions to the City of Moncton;

AND WHEREAS Brian Hicks' daughter, Katie Hicks-Doyle and son Scott Hicks are in agreement with the use of his name to rename a City of Moncton park in Ward 3;

AND WHEREAS approval of a name change for the park has been sought and granted by the developer;

BE IT THEREFORE RESOLVED that Hamilton Heights Park, located in the North End of Moncton located at 120 Evergreen, be renamed Parc Brian Hicks Park.

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Bourgeois

MOTION CARRIED

Motion – Nouvelle appellation du parc Hamilton Heights – Bryan Butler, maire adjoint

ATTENDU QUE la Ville de Moncton a constitué une banque de noms à consulter pour choisir l'appellation des rues, des parcs et des sentiers sur le territoire de la Ville;

ATTENDU QUE les appellations énumérées dans la banque de noms visent à s'assurer de rendre hommage comme il se doit, en permanence, à des personnes qui ont contribué à l'histoire et à la culture de notre collectivité;

ATTENDU QUE le regretté Brian Hicks, conseiller municipal, a été membre du Conseil d'octobre 1999 à mai 2016, puis de mai 2018 à mai 2020;

ATTENDU QUE le Conseil municipal de Moncton juge opportun de rendre hommage à Brian Hicks, conseiller municipal, pour le concours apporté à la Ville de Moncton;

ATTENDU QUE Katie Hicks-Doyle et Scott Hicks, la fille et le fils de Brian Hicks, sont d'accord pour donner son nom à un parc de la Ville de Moncton dans le quartier 3;

ATTENDU QUE le promoteur a approuvé la modification de l'appellation du parc;

IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU de donner, au parc Hamilton Heights, situé dans le secteur nord de Moncton au 120, promenade Evergreen, l'appellation « parc Brian Hicks Park ».

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par le conseiller Bourgeois

MOTION ADOPTÉE

11.

READING OF BY-LAWS/LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 11.1 **By-Law** relating to Animal Control in the City of Moncton, being By-Law H-1322 – **First Reading**

Arrêté concernant la surveillance des animaux dans la Ville de Moncton, soit l'arrêté H-1322 – **Première lecture**

- 11.2 A **By-Law** Relating to the Adoption of the City of Moncton Municipal Plan, being By-Law Z-122 – **Second and Third Readings – Pending approval of item 7.1**

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Léger

MOTION CARRIED

Arrêté concernant l'adoption du Plan municipal de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-122 – *Deuxième et troisième lectures – Sous réserve de l'approbation du point 7.1*

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par la conseiller Léger

MOTION ADOPTÉE

- 11.3 **A By-Law** Relating to the Adoption of the City of Moncton Vision Lands Plan – Secondary Municipal Plan, being By-Law Z-122A – *Second and Third Readings – Pending approval of item 7.1*

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Deputy Mayor Butler

MOTION CARRIED

Nay:
Councillor Bourgeois

Arrêté concernant l'adoption du plan sur les Vision Lands – Plan municipal secondaire de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-122A – *Deuxième et troisième lectures – Sous réserve de l'approbation du point 7.1*

Proposée par la conseillère Edgett
Appuyée par le maire adjoint Butler

MOTION ADOPTÉE

Contre:
Conseiller Bourgeois

- 11.4 **A By-Law** Relating to the Adoption of the City of Moncton Sunny Brae Neighbourhood Plan – Secondary Municipal Plan, being By-Law Z-122B – *Second and Third Readings – Pending approval of item 7.1*

Moved by: Councillor LeBlanc
Seconded by: Councillor Thériault

MOTION CARRIED

Arrêté concernant l'adoption du plan du quartier de Sunny Brae – Plan municipal secondaire de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-122B – *Deuxième et troisième lectures – Sous réserve de l'approbation du point 7.1*

Proposée par la conseillère LeBlanc
Appuyée par la conseillère Thériault

MOTION ADOPTÉE

- 11.5 **A By-Law** Relating to the Adoption of the City of Moncton Humphreys Brook Neighbourhood Plan – Secondary Municipal Plan, being By-Law Z-122C – *Second and Third Readings – Pending approval of item 7.1*

Moved by: Deputy Mayor Butler
Seconded by: Councillor Steeves

MOTION CARRIED

Arrêté concernant l'adoption du plan du quartier du ruisseau Humphreys – Plan municipal secondaire de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-122C – *Deuxième et troisième lectures – Sous réserve de l'approbation du point 7.1*

Proposée par le maire adjoint Butler
Appuyée par le conseiller Steeves

MOTION ADOPTÉE

- 11.6 **A By-Law** Relating to the Adoption of the City of Moncton Downtown Core Community Improvement Plan – Secondary Municipal Plan, being By-Law Z-122D – *Second and Third Readings – Pending approval of item 7.1*

Moved by: Councillor Edgett
Seconded by: Councillor LeBlanc

MOTION CARRIED

Arrêté concernant l'adoption du Plan d'améliorations communautaires du noyau du centre-ville – Plan municipal secondaire de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-122D – *Deuxième et troisième lectures – Sous réserve de l'approbation du point 7.1*

Proposée par la conseillère Edgett
Appuyée par la conseillère LeBlanc

MOTION ADOPTÉE

11.7 **A By-Law** in Amendment of a Bylaw Respecting the Proceedings of Moncton City Council and Committee Meetings, being By-Law A-418.4 – *Second and Third Readings*

Moved by: Councillor Richard
Seconded by: Councillor LeBlanc

MOTION CARRIED

Arrêté portant modification de l'arrêté concernant les délibérations du conseil municipal de Moncton et les réunions des comités, soit l'arrêté A-418.4 – *Deuxième et troisième lectures*

Proposée par le conseiller Richard
Appuyée par la conseillère LeBlanc

MOTION ADOPTÉE

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

12.1 **Resolution** – City Clerk Replacement – September 6, 2022

Whereas subsections 71 and 74 of the Local Governance Act require that a City Clerk be appointed and attend all meetings of a City Council;

And Whereas both the City Clerk and Deputy City Clerk are unable to perform the duties outlined in the Local Governance Act at the Public Council meeting September 6, 2022;

Be it therefore resolved that Marc Landry, City Manager of the City of Moncton, be appointed Interim City Clerk to replace the City Clerk in her absence at the September 6, 2022 Regular Public Meeting of Moncton City Council, to perform the duties outlined in the Local Governance Act.

Moved by: Councillor Bourgeois
Seconded by: Councillor Richard

MOTION CARRIED

Résolution – Remplacement de la greffière municipale – 6 septembre 2022

Attendu que les paragraphes 71 et 74 de la Loi sur la gouvernance locale obligent à nommer le greffier municipal, qui doit participer à toutes les réunions du Conseil municipal;

Et attendu que la greffière municipale et la greffière municipale adjointe ne sont pas en mesure d'exercer les fonctions exposées dans la Loi sur la gouvernance locale à la séance publique du Conseil municipal le 6 septembre 2022;

Il est par conséquent résolu que Marc Landry, directeur municipal de la Ville de Moncton, soit nommé greffier municipal par intérim afin de remplacer la greffière municipale en son absence, à la séance publique ordinaire du 6 septembre 2022 du Conseil municipal de Moncton, pour accomplir les tâches décrites dans la Loi sur la gouvernance locale.

Proposée par le conseiller Bourgeois
Appuyée par le conseiller Richard

MOTION ADOPTÉE

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/NOMINATIONS À DES COMITÉS

Motion: That the following appointments be approved/ **Que** les nominations suivante soit approuvée:

Events Moncton Advisory Committee/ Comité consultatif Événements Moncton

- Larry Nelson
- Bill Whalen
- Ray Roberge
- Natasha Ostaff

Youth Advisory Committee/ Comité consultatif des jeunes de Moncton

- Alex Melendy, BMHS
- Guanxun (James) Lu, BMHS
- Aerin (Branwyn) Kennedy, HTHS
- Isabelle Moore, HTHS
- Brya Wood, MHS
- Moriya Boyle, MHS
- Chloe Ward, Odyssee
- Sahar Bahramalipanah, Odyssee

Moved by / Proposée par la conseillère Edgett
Seconded by / Appuyée par le conseiller Steeves

MOTION CARRIED/MOTION ADOPTÉE

14.

ADJOURNMENT/CLÔTURE DE LA SÉANCE